



- Dies ist eine **Kurzanleitung**. Die komplette Bedienungsanleitung finden Sie auf www.powercondens.ch.
- Ceci est un **guide rapide**. Le mode d'emploi complet peut être consulté à l'adresse www.powercondens.ch.
- Questa è una **guida rapida**. Le istruzioni per l'uso complete sono disponibili sul sito www.powercondens.ch.



- Sämtliche Installationen dürfen nur durch den entsprechenden Fachmann durchgeführt werden.
- Toutes les installations ne peuvent être effectuées que par le spécialiste approprié.
- Tutte le installazioni devono essere eseguite solo da personale specializzato.



- Das Kondensat kann ätzend wirken! Bei Arbeiten an dieser Anlage stets geeignete Schutzhandschuhe und Schutzbrille / Gesichtsschutz tragen.
- Le condensat peut être corrosif ! Portez toujours des gants de protection appropriés et des lunettes de sécurité / protection du visage lorsque vous travaillez sur ce système.
- La condensa può essere corrosiva! Indossare sempre guanti protettivi e occhiali protettivi adatti e protezione per il viso quando si lavora su questo sistema.



- **Wartung:** Es dürfen nur von Powercondens AG freigegebene Ersatzteile verwendet werden, ansonsten verfällt die Garantie. Je regelmässiger die Wartung desto besser die Neutralisation des Kondensats.
- **Maintenance :** Seules les pièces de rechange approuvées par Powercondens SA peuvent être utilisées, sinon la garantie sera annulée. Plus l'entretien est régulier, meilleure est la neutralisation du condensat.
- **Manutenzione:** Possono essere utilizzati solo pezzi di ricambio approvati da Powercondens SpA, altrimenti la garanzia sarà annullata. Più regolare è la manutenzione, migliore è la neutralizzazione della condensa.

Montage

1. Transportsicherungen entfernen.
2. Neutralisationsbox anschliessen.
 - Eintritt: Kondensatstutzen mit Neutralisationsbox verbinden.
 - Austritt: An Kanalisation anschliessen. Mindestabstand von 20mm einhalten.
 - **ACHTUNG:** Kondensat muss ohne Rückstau abfliessen können (Gefälle Kondensatleitung).
3. Falls Siphon nicht vorhanden, sicherstellen, dass Kondensatleitung fachgerecht siphoniert ist.
4. Mitgeliefertes Neutralisations-Granulat auspacken und in die Neutralisationsbox einfüllen.
 - Gesamtes Granulat gleichmässig auf der Filtermatte verteilen.
 - **ACHTUNG:** Kein Granulat in das Zentralrohr füllen.
5. Option: Aktivkohle auspacken und ins Zentralrohr füllen.
6. Falls Kondensatpumpe vorhanden: Elektrisch anschliessen gemäss Installationsanweisung.
 - Netz (230V)
 - Störmeldung (Option)

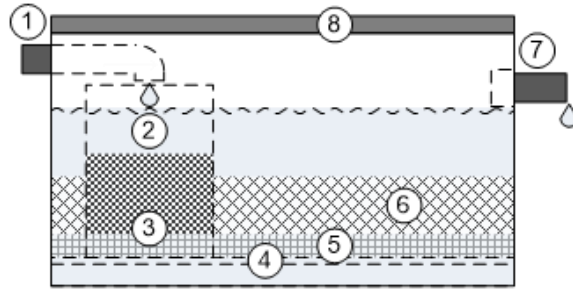
Montage

1. Gommer la sécurité de transport.
2. Raccorder l'unité de neutralisation.
 - Entrée: Raccorder la conduite de condensat avec la boîte de neutralisation.
 - Sortie: Raccorder à la canalisation. Gardez une distance minimale de 20 mm
 - **ATTENTION:** L'écoulement du condensat doit être installé sans remous (descente).
3. Si un siphon pas existant, il faut assurer que l'écoulement du condensat est siphonné comme approprié.
4. Déballer le granulat ce qui est fourni avec. Verser-le dans la boîte de neutralisation.
 - Disperser le granulat total régulièrement sur le tissu de filtrage.
 - **ATTENTION:** Granulat ne doit être rempli dans le tuyau central.
5. Option: Déballer le charbon actif et verser-le dans le tuyau central.
6. Si une pompe à condensat existante : Raccorder électrique suivant les instructions de service conformément.
 - Alimentation (230V)
 - Signal de dérangement (option)

Montaggio

1. Levare la sicurezza di trasporto.
2. Raccordare la scatola di neutralizzazione.
 - Entrata: Collegare il collegamento della condensa alla scatola di neutralizzazione.
 - Uscita: Raccordare al canalizzazione. Mantenere una distanza minima di 20 mm.
 - **ATTENZIONE:** Condensato deve poter defluire senza ristagno (pendenza condotto condensato).
3. Se non esiste un sifone, assicurare che il condotto di sifone sia provvisto con un sifone corretto.
4. Disimballare granulato neutralizzazione consegnato e riempirlo nella cassetta di neutralizzazione.
 - Distribuire tutto il granulato uniformemente sul tessuto di filtro.
 - **ATTENZIONE:** Nessun granulato entri nel tubo centrale.
5. Opzione: Disimballare carbone attivo e riempirlo nel tubo centrale.
6. Se c'è una pompa di condensato, collegarla elettricamente istruzioni di installazione.
 - Rete (230V)
 - Messaggio di guasto (opzione)

Function



- | | | |
|---|--|---|
| <p>① Eintritt
Entrée
Entrata</p> <p>② Zentralrohr
Tuyeau central
Tubo centralo</p> <p>③ Filtermatte + Aktivkohle (Option)
Tissu de filtrage + carbon actif (opion)
Panno filtrante + carbone attivo (opzione)</p> | <p>④ Lochplatte
Plaque perforée
Piastra perforata</p> <p>⑤ Filtermatte
Tissu de filtrage
Panno filtrante</p> <p>⑥ Neutralisationsgranulat
Granulat
Granulato</p> | <p>⑦ Austritt
Sortie
Uscita</p> <p>⑧ Deckel
Couvercle
Coperchio</p> |
|---|--|---|

Plug & Play

